

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА И ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ  
СТУДЕНТОВ ОЧНОГО ОТДЕЛЕНИЯ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА  
НА КАФЕДРЕ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА В 2023-2024 уч. г.**

Дисциплина «Фармацевтическая латынь» изучается на фарм. факультете в течение двух семестров 1-го курса обучения. В первом семестре занятия проходят два раза в неделю, во втором – дважды по четным и один раз по нечетным неделям. В конце первого семестра на зачетном занятии все студенты, выполнившие учебную программу и не имеющие неотработанных пропусков занятий, сдают краткую историю латинского языка и фармацевтической терминологии (Цисык А.З., Круглик Н.А., Ромашкевичус С.К., пособие для студентов фармацевтического факультета. Ч. 1, с. 5-8), и 4 столбика студенческого гимна «Gaudeamus» (Цисык А.З., Круглик Н.А., Ромашкевичус С.К., пособие для студентов фарм. факультета. Ч. 2, с. 112-113), после чего им в зачетной книжке делается запись о зачете. Непременное условие выполнения учебной программы 1-го семестра – написание двух программных контрольных работ на положительную оценку («4» и выше)). Разрешается (один раз) переписывание такой работы с неудовлетворительной оценки. Передача работы с положительной на более высокую оценку не разрешается. Во втором семестре студенты выполняют четыре такие работы (три по фармацевтической терминологии и одна по клинической). В конце 2-го семестра студенты устно сдают 40 профессиональных выражений (Цисык А.З., Круглик Н.А., Ромашкевичус С.К., пособие для студентов фарм. факультета. Ч. 2, с. 114-115). Формой итогового контроля знаний после выполнения всего курса учебы является зачет с дифференцированной оценкой, который студенты сдают в весеннюю сессию. Итоговая оценка рассчитывается по формуле: **Итоговый рейтинг = (Р.фарм. + Р.клин.) : 2.**

Рейтинг за каждый раздел рассчитывается по следующей формуле:

**Рейтинг раздела = Р. текущ. успеv. x 0,3 + рез. итог. к.р. x 0,7 (0,3 и 0,7 – коэффициенты весомости)**

На каждом занятии уровень подготовки студентов проверяется в письменном виде по карточкам при закрытых тетрадях и книгах. Студентам запрещается пользоваться мобильными телефонами, таблицей с окончаниями. В случае получения неудовлетворительной оценки работа не переписывается. По результатам этих работ определяется рейтинг текущей успеваемости, который учитывается при выведении оценки за раздел и определении итоговой оценки на диф. зачете.

**Критерии оценок при выполнении текущих и рубежных письменных работ**

Текущие работы				Коллоквиальные (рубежные) работы			
Бел. студенты		МФИУ		Бел. студенты		МФИУ	
оценка	кол-во ошибок	оценка	кол-во ошибок	оценка	кол-во ошибок	оценка	кол-во ошибок
10	1	10	1-2	10	1-4	10	1-5
9	2-3	9	3-4	9	5-7	9	6-8
8	4-6	8	5-7	8	8-10	8	9-11
7	7-9	7	8-10	7	11-13	7	12-14
6	10-14	6	11-13	6	14-16	6	15-17
5	15-17	5	14-16	5	17-24	5	18-24
4	18-25	4	17-25	4	25-34	4	25-34
3	26-28	3	26-30	3	35-40	3	35-40
2	29-33	2	31-40	2	41-50	2	41-60
1	свыше 33 ошиб.	1	свыше 40	1	свыше 50 ошиб.	1	свыше 60

**Критерии определения ошибок в фармацевтическом разделе**

**За одну ошибку считается:**

1. Каждая неправильно написанная или пропущенная буква, в том числе и нарушение правил употребления заглавной и строчной буквы при оформлении словарной формы и термина.
2. Неправильное окончание в любом слове.
3. Каждый неправильно оформленный элемент словарной формы существительного, прилаг. и глагола.
4. Пропуск или неправильное оформление трех знаков долготы/краткости в словарной форме существительных, прилагательных или глаголов.

**NB!** Глаголы из двух и большего количества рецептов, содержащихся в задании, можно дать один раз в одном общем списке.

**За две ошибки считается:**

1. Пропуск словарной формы предлога.
2. Пропуск двух элементов словарной формы существительного, прилагательного или глагола, или замена их неправильными элементами.

**За три ошибки считается:**

1. Пропуск всех элементов словарной формы существительного, прилагательного и глагола.
2. Пропуск или замена слова в термине или в рецепте неправильным вариантом.

**Критерии определения ошибок в клиническом разделе**

**За три ошибки считается:**

1. Замена однословного термина эквивалентным многословным термином и наоборот.
2. Отсутствие или неправильное оформление всех трех элементов словарной формы существительного или прилагательного.
3. Пропуск однословного термина или его замена неправильным словом.
4. Пропуск в многословном термине латинского существительного или прилагательного или их замена неправильным словом (при наличии словарных форм этих слов или без них).



### За две ошибки считается:

1. Неправильное оформление или отсутствие двух элементов словарной формы существит. или прилагат.
2. Отсутствие в дефиниции значения двух ТЭ, входящих в термин, или их неправильное значение.
3. Пропуск термина, состоящего из двух ТЭ.

### За одну ошибку считается:

1. Неправильное оформление (или отсутствие) одного элемента словарной формы сущ. или прилагат.
2. Отсутствие в задании по греко-лат. дублетам греческого ТЭ или его замена неправильным вариантом.
3. Отсутствие в дефиниции термина значения одного ТЭ или его неправильное толкование.
4. Неправильное оформление или отсутствие трех знаков долготы/краткости в словарной форме существительных и прилагательных.

### За половину ошибки считается:

1. Отсутствие варианта начального или конечного ТЭ (haem-, haemat-; odont-, -odontia, -dentia.)
2. Пропуск синонимичного варианта латинского существительного или прилагательного, являющихся эквивалентами начального или конечного греческого ТЭ (волос – pilus, i m; capillus, i m; твердый, плотный – durus, a, um; solidus, a, um).

За ошибку не считается пропуск избыточной информации в дефиниции термина, выходящей за пределы значений ТЭ, составляющих термин, например: цистография – рентгенологическое исследование мочевого пузыря (после введения контрастных веществ), -информ. в скобках можно считать избыточной.

**Ошибки могут быть засчитаны также за неправильное оформление письменной работы.**

### ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ

1. Студент записывает на листике ФИО, номер группы и номер билета. Преподаватель может продублировать номер билета и заверить его своей подписью.
2. Студент записывает **условие** задания № 1, например: «Дайте словарную форму каждого слова и переведите термины с латинского языка на русский». Допускается запись условия в сокращенном виде: «Дайте слов. ф. и перев. термины с рус. яз. на лат.».
3. Поэтапно записывается **текст** задания № 1 и всех последующих заданий, указываются словарные формы и дается ответ, например:

- 1) Tinctura Valerianae tinctūra, ae f – настойка; Valeriana, ae f – валериана; настойка валерианы.
- 2) Decoctum corticis Quercus: decoctum, i n – отвар; cortex, icis m – кора; Quercus, us f – дуб; отвар коры дуба.
- 3) жидкий экстракт боярышника: боярышник – Crataegus, i f; жидкий – fluidus, a, um; экстракт – extractum, i n; Extractum Crataegi fluidum.
- 4) суппозитории с облепиховым маслом: суппозиторий – suppositorium, i n; с – cum (+ Abl.); облепиховое масло = масло облепихи; облепиха – Hippophaë, es f; Suppositoria cum oleo Hippophaë. В текущих работах разрешается выполнять задание (приводить словарные формы, переводить или образовывать какие-то формы др.), не переписывая условия каждого задания.

**NB!** При переводе с лат. языка словарные формы даются точно так, как в латинско-русском словаре: сначала идет лат. слов. форма, а затем русский перевод, причем прилагат. даются в форме мужского рода (см. выше). При переводе с русского на латынь – наоборот, т.е. как в русско-латинском словаре: сначала идет слово на русском языке, а затем его лат. слов. форма (см. выше). Словарная форма предлогов при переводе с лат. языка дается по следующему образцу: ad (+ Acc) – для, при; e. ex. (+ Abl.) – из.

Несоблюдение указанных правил снижает оценку ответа. В дополнение к изложенным выше **критериям определения ошибок** следует запомнить, что **за 0,5 ошибки считается:**

- 1) во всех видах письм. работ – неправильный порядок оформления слов. формы слова (см. **NB!**)
- 2) в коллоквиальных работах – пропуск условия любого задания и пропуск каждого исходного текста задания.

**Все письменные работы, включая текущие, пишутся через строчку, четко и разборчиво.** Если во время написания работы преподаватель зафиксировал факт списывания или попытку списывания, то оценка за работу уменьшается на 3 балла. При повторном нарушении такого же рода работа изымается с оценкой «1».

**На кафедре действует рейтинговая система определения итоговой оценки успеваемости студентов**

**Итоговый рейтинг** выводится на основании рейтинга текущих проверочных работ за год с повышающим коэф. 0,4 + рейтинг шести контрольных работ с повышающим коэф. 0,6. Оценка за каждую контрольную работу при определении рейтинга должна быть не ниже, чем «4» балла. Студенты, желающие повысить свой итоговый рейтинг, сдают на зачете материал всего курса по билетам. Подробнее о зачетных билетах будет сказано в «Положении о сдаче зачета с дифференцированной оценкой на фармацевтическом факультете», которое будет доведено до сведения студентом в начале 2-го семестра.

### Штрафные санкции:

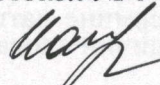
1. При несвоевременной отработке пропущенного занятия (не отработано в течение 14 календарных дней) снимается 1 балл с оценки, полученной при отработке данного занятия.
2. При переписывании контрольной работы, за которую получена неудовлетворительная оценка, снимается 1 балл с оценки, полученной при переписывании (оценка «4» сохраняется без изменений).

### Бонусы (добавление баллов к итоговой рейтинговой оценке, идущей в зачетную книжку):

1. За подготовку устного или стендового доклада на студенческую научную конференцию (с предварительным заслушиванием и обсуждением на научном студенческом кружке) – 1 балл.
2. За призовое место на студенческой научной конференции – 2 балла.
3. За участие в Международной Интернет-олимпиаде по лат. языку и мед. терминологии – 1 балл.
4. За призовое место в Международной Интернет-олимпиаде по латинскому языку и медицинской терминологии – 2 балла.

Утверждено на заседании кафедры латинского языка, протокол № 1 от 30.08.2023

Зав. кафедрой латинского языка, доцент

 Н.А.Круглик